

سورة الفتح - مدنية تسع وعشرون آية.

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ ۚ شَكْسُز بَر حَكْم قِبَلْدَق سَنَك فَاِنَّدَه ك اِيچُون ۚ فَتَحًا مُبِينًا ۞ اَنَبَق  
 حَكْم اِيَلَه (صَلَح حَدِيْبِيَه وَفَتَح مَكَّه كَبِي) ۚ لِيَغْفِرَ لَكَ اللّٰهُ ۚ اللّٰهُ سَكَا مَغْفِرَت قِبَلْسُون  
 اِيچُون ۚ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ ۚ اَوْلَدَه بَوْلَغَان گَنَاهَلَر كَنِي ۚ وَمَا تَاَخَّرَ ۚ دَخِي صَوَك  
 بَوْلُغُوچِي گَنَاهَلَر كَنِي، (بَو اَوْرِنْدَه گَنَاهَدَن مَرَاد تَرْك اَفْضَل بَوْلُمَا قِي اَحْتِمَالْدَر) ۚ وَبِتَمَّ  
 نَعْمَتُهُ عَلَيْكَ ۚ اللّٰهُ تَعَالٰى اَوْزِيْنَك دِيْن تَارَاتُو نَعْمَتِي تَمَام اِيْتَمَكِي اِيچُون ۚ وَيَهْدِيْكَ صِرَاطًا  
 مُسْتَقِيْمًا ۞ وَسَنِي تُوغْرِي بَوْلُغَه كُوْنْدَر مَكِي اِيچُون ۚ وَيَنْصُرَكَ اللّٰهُ نَصْرًا عَزِيْزًا ۞ وَاللّٰهُ  
 تَعَالٰى نَك يَارْدَم بِيْر مَسْكَلْگِي اِيچُون كَه اَوْل يَارْدَم سِيْبِلِي هِر اَوْرِنْدَه قَدْر لِي اَوْلَاغِيْسَن  
 ۚ هُوَ الَّذِي اَنْزَلَ السَّكِيْنَةَ فِي قُلُوْب الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ اَوْل شُوْنْدَاي اللّٰهُ كَه مَوْ مَنَلَر نَك قَلْبَلَرِيْنَه  
 قُوْت وَفَرَارِيْ اِيْنْدَر دِي ۚ لِيَزِدْهُمْ اِيْمَانًا ۚ اِيْمَان نُوْرِيْنِي آرْتَدَرْ سُوْنَلَر اِيچُون ۚ مَعَ  
 اِيْمَانِهِمْ ۚ اَوْلْگِي اِيْمَانَلَرِي بَر لَه ۚ وَلِلّٰهِ جُنُودُ السَّمٰوٰتِ ۚ اَوْل اللّٰهُ تَعَالٰى نَكْدَر كُوْكَدَه گِي  
 عَسَكِرْلَر (فَرْشَتَلَر) ۚ وَالْاَرْضُ ۚ بَرْدَه گِي عَسَكِرْلَر ۚ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ۞ اَوْل اللّٰهُ  
 تَعَالٰى هِر اَشْنِي بَلُوْب مَصْلَحَتِيْجَه قِبَلْغُوچِيْدَر ۚ لِيَدْخُلِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ ۚ اللّٰهُ تَعَالٰى نَك  
 كُوْثْلَلَر گَه قُوْت وَفَرَارِيْ بِيْر مَكِي مَوْ مَن اِيْر وَمَوْ مَنَه خَاتُوْنَلَرِي كَرْگَز مَكِي اِيچُوْنْدَر  
 ۚ جَنَّتْ ۚ بَافِيْجَه لَر غَه ۚ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ ۚ اَوْل بَافِيْجَه دَه غِي آغَاجَلَر نَك آسْتَنْدَن  
 يَلْغَلَر آغَاز ۚ خُلْدِيْن فِيْهَا ۚ اَوْل جَنْتَدَه مَنگُو قَالْغُوچِيْلَر دَر ۚ وَيُكَفِّر عَنْهُمْ ۚ دَخِي آنَلَر دَن  
 قَابَلَا مَافِي اِيچُون ۚ سَيَّاتِهِمْ ۚ گَنَاهَلَرِيْنِي ۚ وَكَانَ ذَلِكَ ۚ اَوْشَبُو گَنَاهَلَرِيْنِي قَابَلَا وَجْتَه گَه  
 كَرْتُو ۚ عِنْدَ اللّٰهِ ۚ اللّٰهُ تَعَالٰى قَاشْنَدَه ۚ فَوْزًا عَظِيْمًا ۞ الْوَعْدُ مَقْصُوْد لَر غَه اِيْر شَبُو بَوْلُغُوچِيْدَر  
 ۚ وَيُعَذِّبُ الْمُتَنَفِّقِيْنَ ۚ وَدَخِي اَوْل مَوْ مَنَلَر نَك كُوْكَلِيْنَه قَرَارِيْ مَنَافَقَلَرِيْ عَذَابَلَاو اِيچُون  
 اِيْنْدَر دِي ۚ وَالْمُتَنَفِّقَاتِ ۚ مَنَافِق خَاتُوْنَلَرِيْ عَذَابَلَاو اِيچُون ۚ وَالْمُشْرِكِيْنَ ۚ مُشْرِكَلَرِيْ  
 ۚ وَالْمُشْرِكٰتِ ۚ مُشْرَكَه خَاتُوْنَلَرِيْ عَذَابَلَاو اِيچُون ۚ الظَّالِمِيْنَ بِاللّٰهِ ۚ اللّٰهُ تَعَالٰى گَه گَمَان  
 قِبَلْغُوچِيْلَر دَر آنَلَر ۚ ظَنُّ السَّوْءِ ۚ يِمَان گَمَانِيْ (يَعْنِي اَوْل مُشْرِك وَمَنَافَقَلَر اللّٰهُ تَعَالٰى  
 رَسُوْلِيْنَه وَهَمْ مَوْ مَنَلَر گَه يَارْدَم بِيْر مَاس دِيْب اَوِيْلِي لَر اِيْدِي) ۚ عَلَيْهِمْ ۚ اَوْل اللّٰهُ تَعَالٰى گَه  
 يِمَان گَمَان قِبَلْغُوچِيْلَر غَه بَوْلُغُوچِيْدَر ۚ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۚ يِمَانَلَقْنَك دَائِرَه سِي ۚ وَغَضَبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ۚ  
 اللّٰهُ تَعَالٰى آنَلَر غَه آچِيْغَلَانْدِي ۚ وَلَعْنَهُمْ ۚ وَدَخِي اَوْزِيْنَك رَحْمَتْنَدَن يِرَاق قِبَلْدِي ۚ وَاعْدَلَهُمْ  
 جَهَنَّمَ ۚ وَآنَلَر غَه جَهَنْمِيْ حَاضِر لَدِي ۚ وَسَاءَتْ مَصِيْرًا ۞ وَاَوْل جَهَنْم بَارَاقِيْ اَوْرِنْتَك  
 يِمَانِيْدَر ۚ وَلِلّٰهِ جُنُودُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ كُوْكَلَرْدَه وَيَرْدَه بَوْلَغَان عَسَكِرْلَر



اول الله تعالى نكدر ﴿وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا﴾ اول الله تعالى هر شیدن اوستون  
 بولدی ﴿حَكِيمًا﴾ وجميع اشیا فی بلوب قیلغوچی در ﴿إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا﴾ تحقیق  
 بز سنی امتکه گواه قلوب یهدک ﴿وَمُبَشِّرًا﴾ اطاعت قیلغوچیلرنی سیوند رگوچی  
 ﴿وَنَذِيرًا﴾ ظالم لرنی و گناه قیلغوچیلرنی قورقتوچی قلوب ﴿تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ﴾ الله تعالى  
 گه ایمان کیتر مکنز ایچون ﴿وَرَسُولُهُ﴾ دخی الله نك رسولنه ﴿وَتَعَزَّوهُ﴾ الله نك  
 دیننه و رسولنه فوت بیر مکلگنر ایچون ﴿وَتُوقِّرُوهُ﴾ دخی الله تعالى فی تعظیم  
 قیلماقنر ایچون ﴿وَتُسَبِّحُوهُ﴾ واول الله تعالى فی بارچه کیمچیلک لر دین پاک اعتقاد  
 قیلماقنر ایچون ﴿بُكْرَةً وَأَصِيلًا﴾ ایرته برله و هم کیچ برله ﴿إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ﴾  
 تحقیق شوندا ی آدم لر که فاجما سقه و دین ایچون جانلرینی فدا قیلورغه حدیبیه ده  
 سکا عهد ایته لر ﴿إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ﴾ البته آنلر الله تعالى گه بیعت ایته کوچیلر در  
 ﴿يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ﴾ الله تعالى نك قدرتی و نعمتی آنلر نك بیعتلرندن اوستوندر  
 ﴿فَمَنْ نَكَثَ﴾ بس بر کشی عهدینی بوزسه ﴿فَأَنَّمَا يَنكُثُ عَلَىٰ نَفْسِهِ﴾ باری اوز  
 ضررینه غنه بوزار ﴿وَمَنْ أَوْفَىٰ﴾ بر من وفا قیلسه ﴿بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ﴾ خدای تعالی  
 برله قیلغان عهدینه ﴿فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ بس تیزلک برله الله تعالى آکا الوغ ثوابی  
 بیورر ﴿سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ﴾ تیزدر کم سکا خلاف لق قلوب حدیبیه واقعه سینه حاضر  
 بولی قالغان آدم لر ایته لر ﴿مِنَ الْأَعْرَابِ﴾ بدوی عربلردن ﴿شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا﴾ بزلرنی  
 ماللر مشغل نلدری ﴿وَأَهْلُونَا﴾ خاتونلر مر و بالالرمز، شونک ایچون سکا موافقت قیلا  
 آلمادق ﴿فَاسْتَغْفِرْنَا﴾ بس الله تعالى دن بز نك ایچون بارلقاوتله گل دیو ﴿يَقُولُونَ بَالَسْتِهِمْ﴾  
 تللی برله ایته لر ﴿مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ﴾ کوکللرنده بولغان نر سنی یعنی آنلر  
 استغفارنی کر کسنمیلر ﴿قُلْ﴾ ایت ای محمد ﴿فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ﴾ سز نك ایچون کم  
 ایر کلی بولور ﴿مِنَ اللَّهِ شَيْئًا﴾ الله نك حکمندن بر نر سنی قایتارغه ﴿إِنْ أَرَادَ بِكُمْ﴾  
 اگر اول الله تعالى سز گه تله سه ﴿ضَرًّا﴾ بر ضررنی ﴿أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا﴾ یا که  
 سز گه بر فائده نی تله سه ﴿بَلْ كَانَ اللَّهُ﴾ بلکه الله تعالى بولدی ﴿بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا﴾  
 سز نك قیلغان اشلر کزدن خبردار ﴿بَلْ ظَنَنْتُمْ﴾ بلکه اویلا دکنر ﴿أَنْ لَّنْ يَتَقَلَّبَ﴾  
 الرسول ﴿یغمبر مدینه گه کیری قایتماس دیب﴾ وَاَلْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ ﴿وَمُؤْمِنًا﴾  
 اوز لر نك جماعتلرینه قایتا آلماسلر دیب ﴿أَبَدًا﴾ هر گیز بلکه کافر لر آنلرنی  
 اوتروب بترور لرده برسیده قایتا آلماسلر دیب گمان قیلدکنر ﴿وَزَيْنَ ذَلِكَ فِي﴾  
 قُلُوبِكُمْ ﴿وَبو گمان سز نك کوکل کزده معقول کورسه تلدی﴾ وَظَنَنْتُمْ ﴿دخی اویلا دکنر﴾  
 ﴿ظَنَّ السَّوْءَ﴾ یمان اوینی یعنی دین اسلام نك بطلانینی و رسول الله نك اصحابی برله  
 بر گه هلاک بولووینی ﴿وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا﴾ و بو یمان اویلر کز سبیلی هلاک



بولغان آدم لر دين بولد كز ﴿وَمَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ الْبَيِّنَاتُ﴾ وهر كم الله تعالى گه وآنك  
 رسولينه اينانماسه ﴿فَإِنَّا أَعْتَدْنَا﴾ بس تحقيق بز حاضر قبلدق ﴿لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا﴾  
 كافر لر گه قايناغان زور اوتنى ﴿وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ﴾ كو كلرنك ويرنك  
 ملكى الله تعالى ايجونگنه در ﴿يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ تله سه هر كمك گناهنى قابلار ﴿وَيُعَذِّبُ  
 مَنْ يَشَاءُ﴾ تله گان آدمنى عذابلار ﴿وَسُكَّانَ اللّٰهِ﴾ الله تعالى بولدى ﴿غَفُورًا﴾ گناهلرني  
 بيك اورنكوچى ﴿رَحِيمًا﴾ بيك رحمت اينكوچى ﴿سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ﴾ سكا  
 ايهر مگان آدم لر تيزدر كم ايتورلر ﴿إِذَا انْطَلَقْتُمْ﴾ سز بارغان وقتده ﴿إِلَىٰ مَغَازِمَ﴾ تآخذوها  
 غنيمت ماللرينى آلورغه ﴿ذُرُونَا﴾ بزنى ايهر تكمز ﴿تَتَّبِعْكُمُ﴾ سز گه ايهر وب بارايق  
 (رسول الله حديبيه دن قايتقاج خبر گه چغارغه حاضر لند كده حديبيه گه كم حاضر  
 بولغان شول آدم خبر گه ده حاضر لنسون ديه فرمان تاراندى. خبر بيك بايلق اورن  
 بولغاندن آندن غنيمت بيك كوب آميدلى ايدى وحديبيه گه بارغان آدم لر صوغشى صلح  
 قلوب قايتدق لرندن رسول الله بوخيرنى آلورغه تخصيص ايندى مونه شول وقت  
 حديبيه گه بارى قالغان آدم لر بو سوزلرني ايتديلر) ﴿يُرِيدُونَ أَن يُبَدِّلُوا﴾ اول  
 خلافت قلوچيلر تله لر آلشدر مافى ﴿كَلَامَ اللّٰهِ﴾ الله تعالى نك خيسبرده گى غنيمت  
 مالينى اهل حديبيه گه تخصيص قيلغان سوزينى ﴿قُلْ﴾ ايت اى محمد  
 ﴿لَن تَبْعُونَا﴾ البته بز گه ايهر مه سسز ﴿كَذٰلِكُمْ قَالَ اللّٰهُ﴾ اوشانداق الله تعالى سز نك  
 حق كزده ايندى ﴿مَنْ قَبْلُ﴾ بز حديبيه دن مدينه گه قايتودن اول ﴿فَسَيَقُولُونَ﴾ بَلْ  
 تَحْسُدُونَا ﴿بس تيزدن اول سز گه مخالف آدم لر ايتورلر سز بز نك خيسبرده غنيمت  
 آلوو بزنى صيدرماسسز ديب ﴿بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ﴾ بلكه اول مخالفلر آكلامى  
 ايديلر ﴿إِلَّا قَلِيلًا﴾ مگر بيك آرنى غنه آكلار لر (يعنى دنيا اشينى گنه آكلار لر)  
 ﴿قُلْ﴾ ايت اى محمد ﴿لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ﴾ بدوى عربلردن بولغان فارسقان  
 آدم لر گه ﴿سَتُدْعَوْنَ﴾ تيزدن چافرلور سز ﴿إِلَىٰ قَوْمٍ﴾ بر قوم برله صوغشرغه  
 (بنى حنيفه يا خود روملرغه) ﴿أَوَّلَىٰ بَأْسٍ شَدِيدٍ﴾ آنلر قاتيع صوغش ايهلريدر  
 ﴿تَقَاتِلُونَهُمْ﴾ اول قوم برله صوغش قيلور سز ﴿أَوْ يُسْلَمُونَ﴾ يا ايسه آنلر مسلمان  
 بولورلر ﴿فَإِنْ طَطِيعُوا﴾ اگر سز شول وقتده اطاعت قيلسه كز ﴿يُؤْتِكُمُ اللّٰهُ﴾  
 الله تعالى بيروور سز گه ﴿أَجْرًا حَسَنًا﴾ كوركام يالنى (دنياده غنيمت مالى، آخرتده  
 جنت برله) ﴿وَإِنْ تَوَلَّوْا﴾ اگر يوز دوندرسه كز ﴿كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ﴾ موندن  
 اول حديبيه ده يوز دوندرگانكز كى ﴿يُعَذِّبْكُمُ﴾ الله تعالى سزنى عذاب قيلور  
 ﴿عَذَابًا أَلِيمًا﴾ رنجكوچى عذاب ايله ﴿لَيْسَ عَلَى الْاَعْمَىٰ حَرَجٌ﴾ صوفر آدم  
 صوغشندن قالسه آكنا گناه يوق ﴿وَلَا عَلَى الْاَعْرَاجِ حَرَجٌ﴾ اوشانداق آقصافغه ده



گناه بوفدر ﴿ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ ﴾ دخی آورو آدمگه گناه بوفدر ﴿ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ  
 وَرَسُولَهُ ﴾ برمن اللهغه ورسولینه اطاعت قیلمه ﴿ يَدْخُلْهُ ﴾ الله تعالی کورتور اول  
 کشینی ﴿ جَنَّتْ ﴾ باقیه لرغه ﴿ تَجْرَى ﴾ آغار ﴿ مِنْ تَحْتِهَا ﴾ اول باقیه لرنگ آستلرندن  
 ﴿ الْأَنْهَارُ ﴾ بلغه لر ﴿ وَمَنْ يَتَوَلَّ ﴾ وهر کم الله دن ورسولندن یوز دوندرسه ﴿ يَعَذِّبُهُ ﴾  
 عذاب قیلور آنی ﴿ عَذَابًا أَلِيمًا ﴾ قانی رنجتکوچی عذاب ایله ﴿ لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ ﴾ شکسر  
 الله تعالی راضی بولدی ﴿ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ مؤمنلردن ﴿ أَذْيَابُ عُنُوكَ ﴾ مشرکلردن قاجمای صوغش  
 قیلورغه سنک برله عهد قیلدقلرنده ﴿ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ﴾ سمرة یاخود سدر آغاجی آستنده  
 (رسول الله صلی الله علیه وسلم: شجرة آستنده بیعت ایدنلردن هیچ کم اوتقه کرمه س  
 دیمشدر) ﴿ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ ﴾ الله تعالی بلدی آنلرنک کوکلنده گی صدق ووفانی  
 ﴿ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ ﴾ بس الله تعالی آنلرغه کوکل طنجلغینی ایندردی ﴿ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا  
 قَرِيبًا ﴾ دخی آنلرغه فتح خبرنی نصیب ایدوب جزا خبرنی بیردی ﴿ وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً ﴾ کوب  
 غنیمتلرنی بیردی ﴿ يَأْخُذُونَهَا ﴾ آنلر اول غنیمتلرنی خیبرنک یرندن و ماللرندن آلورلر  
 ﴿ وَكَانَ اللَّهُ ﴾ تحقیق الله تعالی بولدی ﴿ عَزِيزًا ﴾ غالب ﴿ حَكِيمًا ﴾ اشنی بلوب  
 قیلوچی. ﴿ وَعَدَكُمْ اللَّهُ ﴾ الله تعالی سز لرگه وعده قیلدی ﴿ وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً ﴾  
 کوب غنیمتلرنی ﴿ تَأْخُذُونَهَا ﴾ آلورسز اول غنیمتلرنی ﴿ فَعَجَلَ لَكُمْ ﴾ بس آشفدردی  
 سز گه ﴿ هَذِهِ ﴾ بومغانم خیبرنی ﴿ وَكَفَّ أَبْدَى النَّاسِ عَنْكُمْ ﴾ اهل خیبر و آنک  
 دوستلری اولان قریشلر و باشقلرنک قوللرینی سزدن منع قیلدی یعنی غنیمت مالینی  
 آلودن طبه آلمادیلر ﴿ وَلِتَكُونَ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ﴾ مؤمنلرگه بو غنیمتک حصولی  
 پیغمبرنک راستلقینه دلیل بولسون ایچون ﴿ وَيَهْدِيَكُمْ ﴾ وسزنی کوندرمک ایچون  
 ﴿ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴾ توغری بولغه ﴿ وَآخِرَى ﴾ دخی سز گه ایکنچی غنیمتلرنی (هوازن  
 یاخود فارس غنیمتلرینی) وعده قیلدی ﴿ لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا ﴾ هنوز اول غنیمتلرنی  
 آلورغه کوچکز بنماس ﴿ قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا ﴾ تحقیق الله تعالی سز نک ایچون اول  
 غنیمتلرنی صافلادی ﴿ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴾ الله تعالی هر نرسه گه قادردر  
 ﴿ وَلَوْ فَاتَكُمْ ﴾ اگر سز نک برله صوغشسه لر ﴿ الَّذِينَ كَفَرُوا ﴾ الله و آنک رسولینه  
 اشانمغان آدملر ﴿ لَوَلَّوْا الْأَذْيَارَ ﴾ آرتلارینه قاجارلر ﴿ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ ﴾ صوگره  
 هیچ تابماسلر ﴿ وَلَيَّا ﴾ آنلرنی صافلاغوچینی ﴿ وَلَا نَصِيرًا ﴾ دخی یاردم بیرگوچینی  
 ﴿ سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ﴾ الله نک اوشبو انبیاه یاردم بیرمکی اولدن اوق  
 عادتیدر ﴿ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ ﴾ والبته تابماسسک الله تعالی نک عادتیته ﴿ تَبْدِيلًا ﴾  
 آلتونوی ﴿ وَهُوَ الَّذِي ﴾ اول الله تعالی شوندا ی ذات که ﴿ كَفَّ أَيْدِيَهُمْ ﴾ اول کافرلرنک  
 قوللرینی طیدی ﴿ عَنْكُمْ ﴾ سزدن ﴿ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ ﴾ و آنلردن سزنی منع قیلدی ﴿ يَظُنُّ مَكَّةَ ﴾



بطن مکه ده یعنی حدیبیه ده من بعد ان اظفرکم علیهم سزنی آنلرغه غالب قیلدفدن صوکره  
 وَكَانَ اللَّهُ إِلَهُ تَعَالَى بولدی م بَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا سزنیك اشلرگزنی کورگوچی  
 هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا آنلردرکم کافر بولدیلر وَصَدُّوْكُمْ دخی سزنی طبدیلر عَنْ  
 الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ مسجد حرامده طواف قیلودن وَالْهَدْيِ دخی قربان ایچون کبترگان  
 حیوانلرنی طبدیلر مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ مَحَلَّهُ اول قربانلرنی اورنلرینه (منامه)  
 یتمه سدن بورن حبس اندر ب وَلَوْ لَا رَجُلٌ مُؤْمِنٌ وَاگر مکه ده ایمان  
 کبترگان کشیلر بولماسه ایدی وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ وایمان کبترگان خاتونلر بولماسه  
 ایدی لَمْ تَعْلَمُوهُمْ شواندای مؤمن و مؤمنه لرکه سز آنلرنی تانیماسسز اَنْ  
 تَطُوعُهُمْ دخی سزنیك صوغش وقتنده آنلرنی تابتاب کینونك کراهنی بولماسه  
 ایدی فَتَصِيْبَكُمْ بس سزگه یتشر ایدی مِنْهُمْ آنلردن مَعْرَةً قایغو وباشقه  
 مکروه اش (دبیه وکفاره کبی) بَغَيْرِ عِلْمٍ سز آنلرنی بلمه ینچوک سزگه مکه گه  
 کررگه اذن بیرلور ایدی لِيَدْخُلَ اللَّهُ اللَّهُ تَعَالَى نَكْ کرگز مکی ایچون فِي رَحْمَتِهِ  
 اوزینك رحمتیه (دین اسلامه) مَنْ يَشَاءُ اوزی تله گان کَشِيبِي لَوْ تَرَى لَوْ  
 اگر مؤمنلر ایمانسزلردن آیرلسه لر ایدی لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا البته کافرلرنی  
 عذاب قیلور ایدک مِنْهُمْ اول اهل مکه دن عَذَابًا اَلِيْمًا آخرتده قاتبع عذاب  
 برله و دنیا ده اولترمک واسیر قیلیم برله اِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا اول ایمانسزلر  
 قیلغان وقتنده فِي قُلُوبِهِمْ کَوَّكِلًا کوللرندہ الْحَمِيَّةُ تعصبنی حَمِيَّةُ الْجَاعِلِيَّةُ جاهلیت  
 تعصبنی فَاتَّرَلَّ اللَّهُ بس الله تعالی ایندردی سَكِنَتَهُ اوزینك قوت وقلب طنچلغینی  
 عَلٰی رَسُوْلِهِ اوزینك سفیرینه وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ و مؤمنلرگه وَالْأَزْمَهُمْ کلمه  
 التَّقْوٰی و دخی آنلرنی کلمه تقوی اولان لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ کلمه سندہ ثابت قیلدی  
 وَكَانُوا آنلر بولدیلر اَحَقُّ بِهَا اول کلمه تقوی گه مستحق وَاَهْلُهَا دخی اول  
 کلمه نك اهلندن بولدیلر وَكَانَ اللَّهُ إِلَهُ تَعَالَى بولدی بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمًا هر نرسه نی  
 بلگوچی لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ تحقیق راست قیلدی الله تعالی رَسُوْلُهُ اوزینك  
 رسولینه الرُّؤْيَا توشنی بِالْحَقِّ حَقق اوزره (رسول الله حدیبیه گه چقماسدن  
 اول مدینه ده توشنده مکه گه کروب اصحابنك صاچلرینی آغانلرینی و بعضلرینك  
 فصقار تقانلرینی کوردی اصحابقه سويله گاج اصحاب يك سويندیلر لکن  
 حدیبیه ده صلح بولغاج يك آغرسندیلر وشول وقت اصحابی یواتو ایچون  
 بو آیت اینوب رسول الله نك توشی البته واقع بولاچاغینی بلدردی  
 لَتَدْخُلْنَ البته کرر سز الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ مسجد حرامه اِنْ شَاءَ اللَّهُ اَمِنِينَ  
 الله تعالی تله سه دشانلردن امین بولغانکز حالده مُحَلِّقِينَ رُؤُسَكُمْ ساچلرگزنی



كِنَهُ رُوبٍ ۚ وَمُقَصِّرِينَ ۚ بَعْضُهُمْ كَثُرَ قَصْقَارَتُوبٍ ۚ لَا تَخَافُونَ ۚ وَهَبِجْ كَشْبِدْنَ  
 فُورِ قِمَاغَانَكُرْ حَالِدَهُ ۚ قَعْتَمَ ۚ بَسْ خِدَايَ تَعَالَى بِلْدَى ۚ مَا لَمْ تَعْلَمُوا ۚ سَزَبِلْمِگَانِ  
 اَشْلَرْنِي ۚ فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ ۚ بَسْ مَكَهْ گَهْ كَرْمَاسَدَنْ اَوَّلَ قَبْلِدَى ۚ فَتَحَا قَرِيبًا ۚ  
 فَتَحَ حَدِيبِيَنِي يَاخُودَ خَيْرِنِي ۚ هُوَ الَّذِي ۚ اَللهُ شَوْلِدِرْكَ ۚ اَرْسَلَ رَسُوْلَهُ ۚ اَوْزِيْنَكْ  
 رَسُوْلِيْنِي يِيَهْرَدَى ۚ بِالْهَدَى ۚ تَوَغْرَى يُوْلُنِي بِيَانِ قَبْلَمَقْ غَه ۚ وَدِيْنِ الْحَقِّ ۚ وَحَقِّ دِيْنِي  
 اَوْگَرَمْ تَوَرْگَه ۚ لِيُظْهَرَهُ ۚ تَا كَهْ اَوَّلَ حَقِّ دِيْنِي غَالِبِ قِيْلِمَاقِ اِيْچُون ۚ عَلَيَّ الدِّيْنِ  
 كُتْلَه ۚ بَارِچَه دِيْنَلِرْگَه ۚ وَكُفِّيْ بِاللّٰهِ ۚ اَللهُ تَعَالَى كَافِيْدِرْ ۚ شَهِيْدًا ۚ سَنَكْ رَسُوْلَلِگْگَه  
 وَدِيْنِ اِسْلَامَنَكْ حَقْلَغِيْنَه گَوَاهْ بُولُورْغَه ۚ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللّٰهِ ۚ مُحَمَّدٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَللهُ نَكْ  
 رَسُوْلِيْدِرْ ۚ وَالَّذِيْنَ مَعَهُ ۚ اَوَّلَ يِيَغْمِرْ بَرَلَهْ بَرْگَه بُولْغَانِ كَشِيْلِرْ ۚ اَشْدَّ ۚ قَاتِيْلِرْدِرْ  
 ۚ عَلَيَّ الْكُفَّارِ ۚ مُشْرِكَلِرْگَه وَآنَلِرْغَه هَبِجْ شَفَقَتِ اِيْتْمَهْ سَلِرْ ۚ رُحْمَاهُ بَيْنَهُمْ ۚ وَآوَزْ  
 آرَالِرْنِدَه بَرِ بَرَسِيْنَه شَفَقَتِيْلِرْدِرْ ۚ تَرِيْهُمْ ۚ كُورْ رَسَكْ آنَلِرْنِي ۚ رُكْعًا ۚ رُكُوعِ  
 قِيْلَغُوْجِي ۚ سُجْدًا ۚ سَجْدَه قِيْلَغُوْجِي ۚ يَتَغَوْنُ فَضْلًا مِنَ اللّٰهِ ۚ اَللهُ تَعَالَى دَنْ  
 رَحْمَتِ اِيْسْتَرَلِرْ ۚ وَرَضُوَانًا ۚ دَخِيَ اَللهُ نَكْ رَضَاسِيْنِي تَلَهْ رَلِرْ ۚ سِيَاهُمْ ۚ آنَلِرْنَكْ  
 عِلَامَتَلِرِي ۚ فِيْ وُجُوْهِهِمْ ۚ آنَلِرْنَكْ يُوْزَلِرْنِدَه ۚ مِنْ اَثَرِ السُّجُودِ ۚ سَجْدَه  
 اَثِرْنِدَنْ (بَعْنِي قِيَامَتِ كُوْنِنِدَه يُوْزَلِرْنِدَه اَوْلَانِ سَجْدَه اَثِرْنِدَنْ تَانَلُورَلِرْ) ۚ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ ۚ  
 بُوْ اِيْتَلِگَانِ اَشْلَرْ آنَلِرْنَكْ صَفْتَلِرِيْدِرْ ۚ فِيْ التَّوْرَايَه ۚ تَوْرَانِدَه ۚ وَمَثَلُهُمْ ۚ آنَلِرْنَكْ  
 صَفْتَلِرِي ۚ فِيْ الْاِنْجِيْلِ ۚ اِنْجِيْلِدَه ۚ كَرْزَع ۚ اِيْگَنَكْ كِيْدِرْ ۚ اَخْرَجَ شَطَاً ۚ  
 اَوَّلَ اِيْگَنِ تَارْمَاقِلِرِيْنِي چَغَارْدَى ۚ قَاَزَرَهُ ۚ بَسْ اَوَّلَ تَارْمَاقِ اِيْگَنِگَه قُوْتِ  
 يِيَرْدَى ۚ فَاسْتَغْلَظَ ۚ بَسْ اَوَّلَ اِيْگَنِ فَالْنَابِيْدَى ۚ فَاسْتَوَى عَلَيَّ سُوْقَه ۚ  
 بَسْ تَوْرَايُوبِ بِيْتَدَى ۚ يَعْجَبُ الزُّرَّاعَ ۚ اَوْكُتَاغْلِيْ وَفُوْيِيْلَغِيْ اِيْگُوْجِيْ لِرْنِي  
 عَجَلَهْ نِدِرْدِرْ ۚ لِيَغِيْظَ بِهِمْ ۚ تَا كَهْ آنَلِرْنَكْ حَالِيْنِي كُورْبِ اِيْچِيْغَلَانَسُوْنَلِرْ اِيْچُون  
 الْكُفَّارِ ۚ اِيْمَانَسَزَلِرْ ۚ وَعَدَ اللّٰهُ ۚ اَللهُ تَعَالَى وَعْدَه قَبْلِدَى ۚ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا ۚ اِيْمَانِ  
 كَبِيْرْگَانِ كَشِيْلِرْگَه ۚ وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ ۚ وَاِيْنْدَگُوْ عَمَلِ قَبْلِغَانِ  
 كَشِيْلِرْگَه ۚ مِنْهُمْ ۚ اَوَّلَ تَارْمَاقِلِرْدَنْ بَعْنِي اِيْمَانِ كَبِيْرْگَانِ اَدْمَلِرْدَنْ  
 مَغْفَرَةً ۚ يَارْلَقَامَاقِيْ وَعْدَه قَبْلِدَى ۚ وَاجْرًا عَظِيْمًا ۚ وَالْوُغْ بِالْنِيْ .

سورة الحجرات مدنية ثمان عشرة آية

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ۚ اِيْ اِيْمَانِ كَبِيْرْگَانِ كَشِيْلِرْ ۚ لَا تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيِ اللّٰهِ وَرَسُوْلَهُ ۚ



الله ورسولي نك سوزينه قارامای آلهه چغوب اوز بلد ككز ايله سوز سويله مه كز  
 ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ﴾ الله دن قورفكز ﴿إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ﴾ شكسن الله تعالى سزك سويله گان  
 سوز كزني ايشكوچيدر ﴿عَلِيمٌ﴾ نى قصدايله سويله دككزني بلگوچيدر ﴿يَا أَيُّهَا  
 الَّذِينَ آمَنُوا﴾ اى ايمان كبرگان كشيلىر ﴿لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ﴾ تاوشلر كزني  
 كوتهرمه كز ﴿فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ﴾ پيغمبر تاوشدن اوستون يعنى پيغمبردن  
 اوزوب سويله مه كز ﴿وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ﴾ وسوز كزني اول پيغمبركه فچقروب  
 سويله مه كز ﴿كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ﴾ بر بر كز كه فچقروغان كى ﴿أَنْ تَحْطَأَ أَعْمَالُكُمْ﴾  
 عملر كزك يوغالو احتمالى بولغانلى ايچون ﴿وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ﴾ و حالبوكه سز  
 عملر كزك يوقه چقغاني هبچ سز مبسر ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ﴾  
 تحقيق تاوشلرني توبه ن قيلغان كشيلىر ﴿عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ﴾ الله نك رسولى  
 فاشنده ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ﴾ بو آدملىر شونداى كشيلىر كه الله تعالى  
 صناى ﴿قُلُوبَهُمْ﴾ آنلر نك كوكللرني ﴿لِلتَّقْوَى﴾ تقوى ايچون ﴿لَهُمْ  
 مَغْفِرَةٌ﴾ آنلرغه يارلقانو بولغوچيدر ﴿وَأَجْرٌ عَظِيمٌ﴾ دخى الوغ ثواب  
 بولغوچيدر ﴿إِنَّ الَّذِينَ﴾ درستلكده شونداى آدملىر كه ﴿يُنَادُونَكَ﴾ فچقرولىر  
 سكا ﴿مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ﴾ سنك حجره لركنك آرتندن ﴿أَكْثَرُهُمْ﴾ اول كشيلىر نك  
 كوبره گى ﴿لَا يَعْقِلُونَ﴾ اوزلرينه فائده لى اشلرني آكلاماسلىر ﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا﴾  
 اگر آنلر صبر اينكان بولسلىر ايدى ﴿حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ﴾ تاكه سين آنلر  
 قاتينه چقغانچه ﴿لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ﴾ البته آنلر ايچون بخشراق بولور ايدى چونكه  
 حجره آرتندن فچروب رسولكه ادبىزلك قيلمغان بولورلىر ايدى ﴿وَاللَّهُ غَفُورٌ﴾  
 الله آنلر نك ادبىزلك سبلى بولغان گناهلرني قابلاغوچيدر ﴿رَحِيمٌ﴾ بلك  
 رحمت قيلغوچيدر ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ اى ايمان كبرگان كشيلىر ﴿إِنْ جَاءَكُمْ  
 فَاسِقٌ بِنَاءٍ﴾ اگر تر فاسق سزكه بر خبرنى كبرسه ﴿فَتَبَيَّنُوا﴾ بس اول خبرنى  
 تبكشركز ﴿أَنْ تُصَيِّبُوا قَوْمًا﴾ تاكه سزدن بر قومكه ضرر تيمه سون  
 ايچون ﴿بِجَهَالَةٍ﴾ اول خبرنى بلمه و سبلى ﴿فَتُصْحُوا﴾ اگر تبكشمه سز  
 اورلور سز ﴿عَلَى مَا فَعَلْتُمْ﴾ قيلمغان اشكزكه ﴿نَدَمِينَ﴾ اوكنوچيلر بولوب  
 ﴿وَأَعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ﴾ بلكز اى مؤمنلر تحقيق سزك اچكزده بار ﴿رَسُولَ  
 اللَّهِ﴾ الله تعالى نك رسولى بسن آنك سوزيني بالغانغه صايما كز ﴿لَوْ يُطِيعُكُمْ﴾  
 اگرده اول رسول سزكه اطاعت قيلسه ايدى ﴿فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأُمُرِ﴾ كوب اشلرده  
 ﴿لَعَنَهُمُ﴾ البته آكا قارشوب گناغه نوشلر ايدكز ﴿وَلَكِنَّ اللَّهَ﴾ لكن الله تعالى  
 ﴿حَبِيبَ إِلَيْكُمْ﴾ سزكه سويدردى ﴿الْإِيمَانَ﴾ ايماننى ﴿وَزَيْنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ﴾ هم اول



ایمانی سز نك كوكلر كزده كوركام قیلدی ﴿وَكِرَّةَ إِلَيْكُمْ﴾ دخی سز گه یمان  
کورسه تندی ﴿الْكُفْرَ﴾ کفرنی، پیغمبر گه قارشونی ﴿وَالْفُسُوقَ﴾ دخی بوز قلفنی  
﴿وَالْعَصِيَانَ﴾ هم گناهلرنی ﴿أُولَئِكَ﴾ بو کیشلر ﴿هُمُ الرَّاٰثِدُونَ﴾ آنلردر توغری  
یولغه کونوچیلر ﴿فَضْلًا مِنَ اللَّهِ﴾ الله تعالی نك فضلی سبیلی ﴿وَنِعْمَةً﴾ دخی الله  
تعالی نك نعمتی برله ﴿وَاللَّهُ عَلِيمٌ﴾ اول الله تعالی بلگوچیدر سز نك كوكلر كزده گی  
ایمان مجبتی ﴿حَكِيمٌ﴾ هر اشنی بلوب قیلغوچیدر ﴿وَأَنْ طَائِفَتٍ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾  
اگرده مؤمنلردن ایکی گروه ﴿اقْتُلُوا﴾ صوغشسه لر ﴿فَاصْلَحُوا بَيْنَهُمَا﴾ آرا لارینی  
توزنه کز یعنی هر ایکیسینی قرآن برله عمل قیلورغه چافر کز ﴿فَإِنْ بَغَتْ أَحَدُهُمَا  
عَلَى الْأُخْرَى﴾ اگر بو ایکی گروه نك برسی قرآنغه کیلودن باش تارتسه ﴿فَقَاتِلُوا﴾  
بس صوغشکز ﴿الَّتِي بَنَى﴾ قرآن حکمندن باش تارتقان گروهغه ﴿حَتَّى تَقَى﴾  
قایتماقناچه ﴿إِلَى أَمْرِ اللَّهِ﴾ الله تعالی نك فرآندمغی حکیمه ﴿فَإِنْ قَاتَتْ﴾ بس اول  
گروه قرآن حکیمه فایتسه ﴿فَاصْلَحُوا بَيْنَهُمَا﴾ بو ایکی گروه نك آراسینی کیلشدن کز  
﴿بِالْعَدْلِ﴾ عدلک برله ﴿وَأَفْسُطُوا﴾ عدلک قیلکز ﴿إِنَّ اللَّهَ﴾ تحقیق الله تعالی  
﴿يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ عدلک قیلغوچیلرنی سوبه در ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ﴾ باری مؤمنلر  
﴿أَخَوَةٌ﴾ فرداشر گنه ﴿فَاصْلَحُوا﴾ بس کیلشدن کز ﴿بَيْنَ أَخَوِيكُمْ﴾ فرداشر کز نك  
آراسینی ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ﴾ الله دن فورفکز بربر کز نك آراسینه فتنه سالودن ﴿لَعَلَّكُمْ  
تُرْحَمُونَ﴾ شاید الله نك رحمتی ایرشلمش بولورسز ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ ای  
ایمان کیترگان کیشلر ﴿لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ﴾ بر قوم ایکنجی بره وینی  
کیستمه سون ﴿عَسَى أَنْ يَكُونُوا﴾ اول کیستمه لگان قوم نك بولمققی احتمالدر  
﴿خَيْرًا مِنْهُمْ﴾ اول کیستمه لگان قومدن یخشیراق ﴿وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ﴾ اوشانداق  
خاتونلر خاتونلرنی کیستمه سونلر ﴿عَسَى أَنْ يَكُنَّ﴾ اول کیستمه لگان خاتونلر نك  
بولمقی احتمالدر ﴿خَيْرًا مِنْهُنَّ﴾ اول کیستمه لگان خاتونلردن یخشیراق ﴿وَلَا تَلْمِزُوا  
أَنْفُسَكُمْ﴾ اوز کزنی یعنی دین فرداشر کزنی عیبله مه کز، خوارلاما کز ﴿وَلَا تَنَابَرُوا﴾  
چافر شما کز ﴿بِالْأَلْقَابِ﴾ قوشم آنلر ایله ﴿بِئْسَ الْأَسْمُ الْفُسُوقُ﴾ فی یمان اسمدر که  
فاسق اسمی ﴿بَعْدَ الْإِيمَانِ﴾ مؤمن بولغانلردن صوگ ﴿وَمَنْ لَمْ يَتُبْ﴾ وهر کم بو  
اشلردن او کنوب قایتماسه ﴿فَأُولَئِكَ﴾ بس بو آدملر ﴿هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ آنلردر  
ظالم آدملر ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ ای ایمان کیترگان کیشلر ﴿اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنْ  
الظَّنِّ﴾ کوب گماندن صافلانکز ﴿إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ أَثْمٌ﴾ تحقیق بعض گمان صرف  
گناهدر ﴿وَلَا تَجَسَّسُوا﴾ آدملر نك عیبلرینی تیکشرمه کز ﴿وَلَا يَغْتَبِ﴾ غیبت  
قیلماسون ﴿بَعْضُكُمْ﴾ قایسکز ﴿بَعْضًا﴾ قایسکزنی ﴿أَيُّحُبُّ﴾ سوبه رمی؟ ﴿أَحَدُكُمْ﴾



سِرِّكَ بَرُوکَرُ ۚ اَنْ یَّأْکُلَ ۚ اَسَافِنِی سَوِیْهِ رَمِی ۚ لَحْمَ اَخِیْهِ مِیْتًا ۚ اَوْلَکَانَ قِرْدَاشِیْنِکَ  
 اِیْنِی ۚ فَکَرِهْتُمُوْهُ ۚ الْبَنَی سِرِّ اَنِّی مَکْرُوْهُ کُوْرْدَکَرُ بَس اَوَّل غِیْبَتِیْ دِه شُوْلَایُوْق  
 مَکْرُوْهُ کُوْرْدَکَرُ ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۚ اللّٰهْدَن قُوْرْفَکَرُ غِیْبَت قِیْلَمَا کَرُ ۚ اِنَّ اللّٰهَ ۚ شَکَسَرُ  
 اللّٰه تَعَالٰی ۚ تَوَّابٌ ۚ گِناهِدَن قَایْتَقَان کَشِیْلَرِنِی عَفُو اِیْنِکُوْجِیْدِر ۚ رَحِیْمٌ ۚ بَیْک  
 رَحْمَت اِیْنِکُوْجِیْدِر ۚ یَا اَیُّهَا النَّاسُ ۚ اِی آدَمِلَر ۚ اِنَّا خَلَقْنَا کُمْ ۚ تَحْقِیْق بَر سِرْلَرِنِی  
 یَا رَاتِدَق ۚ مِنْ ذَکَرٍ وَّ اُنْثٰی ۚ بَر اِیْر بَرْلَه بَر خَا تُوْنَدَن یَعْنِی آدَم عَلَیْهِ السَّلَام اِیْلَه  
 حَضْرَت حُوَادَن شُوْنِکَ اِیْچُوْن بَار کَزْدَه بَر نَسْلَدَن سِر ۚ وَجَعَلْنَا کُمْ ۚ سِرِّی قِیْلِدَق  
 ۚ شُعُوْبًا ۚ تَارِیْقَلَر ۚ وَقَبَائِلَ ۚ هَم قِیْلَه لَر قِیْلِدَق ۚ لَتَعَارَفُوْا ۚ بَر بَر کَر اِیْلَه تَانَشَاقَکَر  
 اِیْچُوْن (اَمَا مَاقَتَانُو اِیْچُوْن دَکَل) ۚ اِنَّ اَسْمَکُمْ ۚ تَحْقِیْق سِرِّکَ حَرْمَلِرَه کَکَر  
 ۚ عِنْدَ اللّٰهِ ۚ اللّٰه فَا شِنْدَه ۚ اَتَّقِیْکُمْ ۚ گِناهِدَن صَافَلَانْعُوْجِیْرَافَکَرْدِر ۚ اِنَّ اللّٰهَ عَلِیْمٌ ۚ  
 تَحْقِیْق اللّٰه تَعَالٰی سِرِّکَ حَالِکَرْنِی بَلِگُوْجِیْدِر ۚ خَیْرٌ ۚ هَر اَشْکَزْدَن خَبَر دَارِدِر ۚ  
 ۚ قَالَتْ الْاَغْرَابُ ۚ بَدُوْی عَرَبِلَر اِیْنِدِیْلَر ۚ اَمَّا ۚ اِیْمَان کِیْتَرْدَک دِیْب ۚ قُلْ ۚ اِیْت اِی  
 مَحْمَد ۚ لَمْ تُوْمِنُوْا ۚ سِر اِیْمَان کِیْتَرْمَه دَکَر ۚ وَلَکِنْ قُوْلُوْا ۚ لَکِنْ اِیْتِکَر ۚ اَسَلْنَا ۚ  
 قُوْر فُوْدَن بُوْی صَوْنِدَق دِیْب ۚ وَلَمَّا یَدْخُل الْاِیْمَانُ ۚ اِیْمَان کَرْمَدِی ۚ فِی قُلُوْبِکُمْ ۚ  
 قَلْبِلَر کَزْگَه ۚ وَانْ تُطِیْعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ ۚ اِکْر اللّٰه غَه وَرَسُوْلِیْنَه اطَاعَت قِیْلَسَه کَر  
 ۚ لَا یَلِیْکُمْ مِنْ اَعْمَالِکُمْ شَیْءٌ ۚ سِرِّکَ عَمَلِلَر کَزْکَ ثَوَابِیْنَه هِیْچ کِیْمَلْک اِیْر شَمَس  
 ۚ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ ۚ تَحْقِیْق اللّٰه تَعَالٰی گِناهِلَرِنِی یَا رَقَاغُوْجِیْ دِر ۚ رَحِیْمٌ ۚ رَحْمَت  
 قِیْلَعُوْجِیْدِر ۚ اَمَّا الْمُؤْمِنُوْنَ ۚ بَارِی مُؤْمِلَر ۚ الَّذِیْنَ ۚ شُوْنْدَای آدَمِلَر کَه ۚ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ  
 وَرَسُوْلِهِ ۚ اللّٰه غَه وَآنْکَ رَسُوْلِیْنَه اِیْمَان کِیْتَرْدِیْلَر ۚ ثُمَّ لَمْ یُوْنٰیْوُا ۚ مُوْنِدِیْن صَوْک  
 اِیْمَانلَرِنْدَه هِیْچ شَک قِیْلَمَادِیْلَر ۚ وَجَاهَدُوْا ۚ اللّٰه رَضَاسِی اِیْچُوْن صَوْغَشْدَه قِیْلِدِیْلَر  
 ۚ بِاَمْوَالِهِمْ ۚ مَاللَرِی بَرْلَه ۚ وَانْفُسِهِمْ ۚ دَخِی جَانلَرِی بَرْلَه ۚ فِی سَبِیْلِ اللّٰهِ ۚ اللّٰه یُوْلِنْدَه  
 ۚ اُولٰٓئِکَ ۚ اَوْشَبُو کَشِیْلَر ۚ هُمُ الصّٰدِقُوْنَ ۚ اَنلَرْدِر اِیْمَان دَعُوْی قِیْلُوْلَرِنْدَه رَاسْتَلَر  
 ۚ قُلْ ۚ اِیْت اِی مَحْمَد ۚ اَعْلَمُوْنَ اللّٰهَ ۚ اللّٰه تَعَالٰی گَه اَوْگَره تُوْر سِرْمِی ۚ بَدِیْنِکُمْ ۚ اَوْز کَزْکَ  
 دِیْنِکَرْنِی یَعْنِی اَمِنَا دِیْگَانَ سُوْز کَر بَرْلَه اللّٰه غَه خَبَر بِیْر مَکِیْچِی بُوْلَاسِرْمِی ۚ وَاللّٰه یَعْلَمُ ۚ  
 خَالِبُوْکَه اللّٰه تَعَالٰی بَلَه دِر ۚ مَا فِی السَّمٰوٰتِ ۚ کَوکَدَه بُوْلَغَان نَرَسَه لَرِنِی ۚ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۚ  
 هَم یَرْدَه بُوْلَغَان نَرَسَه لَرِنِی ۚ وَاللّٰه بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ ۚ اللّٰه تَعَالٰی هَر نَرَسَه نِی بَلِگُوْجِیْدِر  
 وَسِرِّکَ کَوکَللَر کَزْدَه گِی اِیْمَان کَزْنِیْدَه بَیْک یَخْشِی بَلَه دِر ۚ یَمْنُوْنَ عَلَیْکَ ۚ بَدُوْی عَرَبِلَر  
 سَکَا مَنّت قِیْلُوْلَر ۚ اَنْ اَسَلُّوْا ۚ اَوْز لَرِیْنِکَ مُسْلِمَان بُوْلُوْلَرِی اِیْلَه ۚ قُلْ لَا اَمْنُوْا عَلَیَّ ۚ  
 سَکَا مَنّت قِیْلَمَا کَر دِیْب اِیْت ۚ اَسْلَامْکُمْ ۚ اَوْز کَزْکَ مُسْلِمَان بُوْلُوْکَر اِیْلَه ۚ بَلِ اللّٰه یَمْنُ  
 عَلَیْکُمْ ۚ بَلِکَه اللّٰه سِرْگَه مَنّت قِیْلُوْر ۚ اَنْ هَدِیْکُمْ لِّلْاِیْمَانِ ۚ سِرِّی اِیْمَانْغَه کُوْنْدِر مَکَلْگِی



ایله ﴿ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ ﴾ اگر ایمانكزده اشانچلی آدملردن بولسه كز ﴿ اِنَّ اللّٰهَ یَعْلَمُ ﴾ شكسنز الله تعالى بلدر ﴿ غَیْبَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ﴾ كوكلرده گي ویرده گي یاشرن نرسه نی ﴿ وَاللّٰهُ بَصِیْرٌ ﴾ دخی الله تعالى كورگوچیدر ﴿ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴾ سزنك اشله گان اشكرنی .

### سورة ق مكیة خمس واربعون آیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

﴿ ق ﴾ معناسی فی الله اوزی بلور ﴿ وَالْقُرْآنَ الْمَجِیْدَ ﴾ قرآن مجید ایله آنطایدمن ﴿ بَلْ عَجَبُوا ﴾ كافرلر عجبله ندیلر ﴿ اَنْ جَاءَهُمْ ﴾ آنلرغه کیلوگه ﴿ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ ﴾ اوز آرالرندن بر فورفتوچی ﴿ فَقَالُ الْكَافِرُونَ ﴾ بس اول كافرلر ایندیلر ﴿ هَذَا شَيْءٌ عَجِیْبٌ ﴾ بونك کیلووی بیك عجب اشدر ﴿ اِذَا مَتَّوْا كُنَّا رِیْبًا ﴾ اگر اولوبده توفراق بولسه ق ترلوریزی؟ ﴿ ذٰلِكَ ﴾ بو اولگاج ترلو ﴿ رَجِعْ ﴾ عقیده عقیلدن بیك یراق بولغان تركلك گه قایتودر . ﴿ قَدْ عَلِمْنَا ﴾ تحقیق بلدك بز ﴿ مَا تَقْصُ الْاَرْضُ ﴾ یر آشاغان نرسه لرنگ مقدارینی ﴿ مِنْهُمْ ﴾ آنلرنگ ایتلرندن سویه كلرندن و باشقه نرسه لرندن (شونك ایچون چروب بتكاجده ترگز و بزگه بیك چیتن بولماس) ﴿ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ ﴾ بزنگ قاشمزده لوح محفوظ باردر ﴿ حَفِیْظٌ ﴾ اول لوح محفوظ تغیر تبدلدن صافلامشدر ﴿ بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ ﴾ بلكه آنلر حق بولغان قرآن نیده بالغان دیدیلر ﴿ فَبِمَا مَرِیْجٌ ﴾ بس آنلر چوالحق اشكه توشكانلردر ، یعنی اشلرینگ اوچی بوغالمشدر ﴿ اَفَلَمْ یَنْظُرُوا ﴾ ایا قاراماسلارمی؟ ﴿ اِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ ﴾ اوستلرنده گي كوكلگه ﴿ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا ﴾ نیچك اشله دك بز آنی تره كسنیسنز ﴿ وَزَيْنَّاهَا ﴾ اول كوكنی یولدنلر برله ییزدك ﴿ وَمَا لَهَا ﴾ اول كوكله هبیچ یوقدر ﴿ مِنْ فُرُوجٍ ﴾ یارق و تیشك و هبیچ بر عیب ﴿ وَالْاَرْضَ مَدَدْنَاهَا ﴾ دخی یرنی كبك قیلدق ﴿ وَالْقَيْنَا فِيهَا ﴾ دخی اول یرده صالدى ﴿ رُوسِیْ ﴾ طاولرنی ﴿ وَابْنَتَا فِيهَا ﴾ هم اول یرده اوستردك ﴿ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ ﴾ هر تورلی اولهن و آغاچلردن و باشقه نرسه لرندن ﴿ بَیْجٌ ﴾ اول شیلر كوكللرنی آچقوچیدر ﴿ بَصْرَةً ﴾ كوكل كوزی ایله كورب اویلا مافكر ایچون ﴿ وَذِكْرِیْ ﴾ دخی هر كرك اشلرنی ایسكه توشرك ایچون ﴿ لِكُلِّ عِبْدٍ مُّسِیْبٍ ﴾ اللهغه قایتقوچی هر بنده گه ﴿ وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ ﴾ كوكلدن ایندردك بز ﴿ مَاءً مُّبْرَكًا ﴾ فائده لی بولغان صونی ﴿ فَابْنَيْنَا بِهِ ﴾ بس آنك برله اوسدردك بز ﴿ جَنَّتْ ﴾ باقیچه لرنی ﴿ وَحَبَّ الْحَصِیْدُ ﴾ دخی اورولا تورغان ایگنلرنی ﴿ وَالنَّخْلُ ﴾ دخی خرما آغاچینی اوسدردك ﴿ بَسْتَتْ ﴾ اوزون و توز بولغوچی ﴿ لَهَا طَلْعٌ نَّضِیْدٌ ﴾



اول خرمانك تزلگان بور بیری باردرد ﴿رَزَقْنَا لَعْبَادَ﴾ بنده لر گهر زرق ایچون ﴿وَآخِیْنَابَه﴾  
واول صوبوله ترگز دك بز ﴿بَلَدَةً مَّيْنًا﴾ اولگان شهرنی یعنی کیسکان اولهن و آغاچلرنی  
﴿كَذَلِكَ﴾ شوشی کیسکان اولهن لرنی ترگزوب اوسدرو کیسدر ﴿الْخُرُوجُ﴾ فبردن  
تریلوب قوبار لوده ﴿كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ﴾ آنلردن اولده اوک پیغمبرلرنی تکذیب اینکان  
ایدی ﴿قَوْمُ نُوحٍ﴾ نوح علیه السلام قومی ﴿وَاصْحَابُ الرَّسِّ﴾ وصنم لرغه عبادت قیلوچی  
رس قومی ﴿وَتَمُودُ﴾ دخی تمود قومی صالح علیه السلامنی تکذیب ایندیلر ﴿عَادٌ﴾  
دخی هود علیه السلام قومی ﴿وَفِرْعَوْنُ﴾ دخی فرعون (مصر پادشاهسی) موسی و هارون  
علیهما السلامنی تکذیب قیلدی ﴿وَآخُوَانُ لُوطَ﴾ فرداشلری، لوط علیه السلامنی  
تکذیب ایندیلر ﴿وَاصْحَابُ الْاَیْکَةِ﴾ ایسکه ایله لری شعبیه علیه السلامنی تکذیب ایندیلر  
﴿وَقَوْمُ ثُبَّعٍ﴾ دخی یمن حاکمی (تبع) اسعد مسلمان بولوب خلقی ده اوندی باشلاغاچ  
خلق آکا آچولانوب اوزلرینه قبول قیلما دیلر ﴿كُلُّ كَذَّبَ الرَّسُلِ﴾ بونلر بارچه سیده  
پیغمبرلرنی یالغانغه توندیلر ﴿فَحَقَّقُوا عِیدَهُمْ﴾ بس آنلرغه عذاب و عدهم ایرشدی ﴿أَفَعِینَا  
بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ﴾ ایابز مشقت و زحمت چیکد کی برنجی مرتبه عالمنی یار اتوده تا که  
چیتسنوب یا کادن ترگز مهس ایدک ﴿بَلْ هُمْ فِي نَبْسٍ﴾ بلیسکه آنلر شبهه ده درالی ﴿مَنْ خَلَقَ  
جَدِیدَ﴾ یا کادن یار اتلوده یعنی قیامت ده قوبار لوده ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ﴾ بز تحقیق  
انسانی یار اندی ﴿وَنَعْلَمُ مَا تُوسْوُسُ بِهِ نَفْسُهُ﴾ و کوکلبه توشکان ترسه لرینی بلورمز  
﴿وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ﴾ و حالبو که بز آکا یقینراقمز ﴿مَنْ حَبَلَ الْوَرِيدَ﴾ جیلکه نامرندنده  
هیچ نرسه الله نك علمندن باشون بولماس ﴿إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّينَ﴾ اول آدملرنی ایسکی  
یازوچی فرشته نك صافلاوینی ونی سویله سه شونی یازوب تور و وینی ذکر  
ایت ﴿عَنِ الْيَمِينِ﴾ برسی اوک طرفدن ایند گولگینی ﴿وَعَنِ الشَّمَالِ﴾ برهوی صول  
طرفدن یازولغینی بازار ﴿فَعِیدَ﴾ هر دائم حاضر در ﴿مَا يَلْقَظُ مِنْ قَوْلٍ﴾ هیچ  
سوز سویله مهس اول انسان ﴿إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ﴾ مگر سویله دیسه آنک آلدنده  
هر احوالنی کونکوچی فرشته ﴿عَتِیدَ﴾ عملینه کوره بخشی ویمان اولسه ده اوز گارتی  
یازارغه حاضر در ﴿وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ﴾ اولم ایسر کلگی حقنی کیتدی  
(یعنی هر کمکه اولم ایسر کلگی کیسه دنیادن کینه چگی و آخرتکه بار اچاغی  
آنیقلانادر) ﴿ذَلِكَ﴾ بو اولم ایسر کلگی ﴿مَا كُنْتُ مِنْهُ نَجِیدَ﴾ آندن قاچوب  
فوتولا آلماس سک ﴿وَنُفِخَ فِي الصُّورِ﴾ برغیغه اورلور یعنی اسرافیل علیه السلام  
الله نك امری ایله بارچه مخلوقاتنی ترگزوب محشر گه جیو ایچون برغی فچقرتور  
(دنیا ده خلقنی جیو اوچون برغی کبی نرسه لر فچقرتلغان کبی قیامت کوننده ده بر  
تورلی اشاره ایله جیلاچاقنی آکلانقان بر تمیل بولوی آکلانا. والله اعلم)



﴿ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعْدِ﴾ منه عذاب واللّه نك عظمتى ايله فورفقوچى كون شوشيدر  
 ﴿وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ﴾ وهر كشي كلور ﴿مَعَهَا سَائِقٌ﴾ اول كيلوچى ايله برقوقوچى  
 بولور و آنى محشر برينه سورور ﴿وَشَهِيدٌ﴾ دخى آنك دنياده قيلغان اشلرندن  
 شهادت يروچى بولور ﴿لَقَدْ كُنْتُمْ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا﴾ شول وقت اول كشيگه  
 ايتورلر: بو كوندن سين دنياده وقتده هيچ خبردار توگل ايدك ﴿فَكَشَفْنَا عَنْكَ﴾  
 بس سندن آچدق بز ﴿غَطَاءَكَ﴾ كوز كده، قولاغكده و كوكلكد. بولغان پرده كنى  
 ﴿فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ﴾ بس بو كونده كوزك اونكن ايندى دنياده وقت  
 نرسه لرده خطا قيلغانسك همسينى كور رست ﴿وَقَالَ قَرِينُهُ﴾ دنياده غى صافچى فرشته سى  
 ايتور ﴿هَذَا مَا لَدَى﴾ مونه مين آكا صافچى بولغان آدم ﴿عَبْدٌ﴾ قيلغان عمللرى  
 برله حاضردر ﴿أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ﴾ سالكر جهنم كه ﴿كُلُّ كَفَّارٍ عَبِيدٌ﴾ هر حقغه  
 قارشوچى ﴿مَتَاعٌ لِلْخَيْرِ﴾ اوز اوستينه لازم بولغان خيرنى طيفوچى (ز كوة  
 يرمه و كى) ﴿مُعْتَدٌ مَرِيبٌ﴾ ظالمى واللّه تعالى نك كتابنده شك قيلوچى ﴿الَّذِى  
 جَعَلَ﴾ قيلغان كشي اول ﴿مَعَ اللَّهِ﴾ الله تعالى برله ﴿الْبَاقِىَ﴾ باشقه الهى ﴿فَالْقِيَاءُ﴾  
 بس سالكر سز آنى ﴿فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ﴾ قاتى بولغان عذابيه ﴿قَالَ قَرِينُهُ﴾  
 بولداش شيطانى ايتور: ﴿رَبَّنَا﴾ اى بز نك ربمز ﴿مَا أَطَعْتَهُ﴾ آنى مين آزدر مادم  
 ﴿وَلَكِنْ كُنَّا فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ﴾ لكن اول اوزى حقدن يازغان ايدى ﴿قَالَ﴾  
 الله تعالى ايتور: ﴿لَا تَخْتَصِمُوا لَدَى﴾ منم آلدمه دعوالاشماكر ﴿وَقَدْ قُدُمْتُ﴾ تحقيق  
 اولده يهرگان ايدم ﴿إِلَيْكُمْ بِالْوَعْدِ﴾ سز لر كه فورفقوچى كتاب و رسوللرنى  
 ﴿مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلَ لَعْدً﴾ منم آلدمه سوزم هيچ آلماس ﴿وَمَا أَنَا بِظَالَمٍ لِلْعِيدِ﴾  
 دخى مين فللر بيه ظلم قيلغوچيده توگلمن ﴿يَوْمَ نَقُولُ لَجَهَنَّمَ﴾ اول قيامت كوننده  
 جهنم كه ايتورمز ﴿هَلْ آمَنَّا﴾ طوبى سى ديب ﴿وَتَقُولُ﴾ اول جهنم ايتور ﴿هَلْ  
 مِنْ مَزِيدٍ﴾ دخى آرتق بوفى (يعنى منده اورن كوب) ﴿وَأَزَلَّتِ الْجَنَّةُ﴾ جتنى  
 يقين قيلنور ﴿لِلْمُتَّقِينَ﴾ گناهدن صافلانغان، اللهدن فورفغان آدم لر كه ﴿غَيْرَ بَعِيدٍ﴾  
 الله نك تله گان كشيرينه اول جنت يراق بولماس ﴿هَذَا مَا تُوعَدُونَ﴾ انبيا و رسوللر  
 آرقلى وعده قيلنغان نرسه اوشبودر ﴿لِكُلِّ آوَابٍ﴾ هر گناهدن قايتوب الله غه  
 قايتوچيغه ﴿حَنِيظٌ﴾ دخى الله نك حقلى رعايه قلوب هر قايتوسينى اورننده  
 توتوچيغه ﴿مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ﴾ اللهدن فورفغان كشيگه ﴿بِالْغَيْبِ﴾ آولافده ﴿وَجَاءَ  
 بِقَلْبٍ مُنِيبٍ﴾ و كوكلينى الله نك عبادتينه و طاعتنه اخلاصلى ايدوب كبرگان  
 كشيگه در. ﴿أَدْخُلُوهَا﴾ ايتور اول گناهدن صافلانغان كشير كه كرگز  
 سز اول جتنكه ﴿بِسَلَامٍ﴾ طنجلق برله (عذاب بولو، نعمت بتو قايقولرى



کوکله کزگه هېچ کيلماسون ﴿ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ﴾ بو کون منگو قالا تورغان  
 کوندر ﴿لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ﴾ آنلرغه تله گانلری بولور ﴿فِيهَا﴾ اول جنده ﴿وَأَدْنَاهَا﴾  
 مزید ﴿وَبِزْنِكُمْ فَاشْمُزْهُ بَارِدٍ﴾ آنلرنک تله گانلرینه آرتق نعمتلر ﴿وَكَمْ أَهْلَكْنَا﴾  
 کوب کشیلرنی هلاک قیلدی ﴿قَبْلَهُمْ مِنْ قُرُونٍ﴾ آنلردن اولگی قونده (زمانده)  
 ﴿هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ﴾ اول زمان کشیلری اول مکه خلقتدن قاتبعراقلر ایدی ﴿بَطْشًا﴾  
 فوت به زندن ﴿فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ﴾ شهرلرده تصرف ایتدیلر واولومدن صافلانوب  
 هر اشنی اشله دیلر ﴿هَلْ مِنْ مَّحِصٍ﴾ اللهنک تقدیرندن قوتلوچی بولورمی؟ ﴿إِنْ﴾  
 فی ذلک ﴿تَحْقِيقِي﴾ بو ذکر ایدلمش شیلرده باردی ﴿لَذِكْرِي﴾ ایسکارمک ونوغری  
 بولغه کونمک ﴿لَمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ﴾ عقل فهم ایهسی بولغان کوکلی بولغان کشیگه  
 ﴿أَوْ أَلْقَى السَّنْعَ﴾ یاخود فولاغنی صالغان کشیگه ﴿وَهُوَ شَهِيدٌ﴾ وحابوکه کوکلی  
 حقنی قبول ایدوب وعظلمانورگه وگناهندن طیلورغه حاضر در ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ﴾  
 وَالْأَرْضَ ﴿وَكُلَّ شَيْءٍ عَلَيْنَا﴾ ویرنی یاراندی ﴿وَمَا بَيْنَهُمَا﴾ دخی اول کوک برله بیرنک  
 آراسنده بولغان شیلرنی ﴿فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾ آلتی کون ایچنده ﴿وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ﴾  
 بزگه هېچ زحمت و مشقت ابرشمه دی ﴿فَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ﴾ بس مشرکلرنک  
 ایتولرینه صبر فیل ای محمد ﴿وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ﴾ وربک الله تعالی نی جمیع نقایصدن  
 پاک اعتقاد فیل و آکا عبادت فیل ﴿قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ﴾ قویاش چققانچی (ایرته  
 نمازینی) ﴿وَقَبْلَ الْغُرُوبِ﴾ هم قویاش باتماسدن اول (ایکندی نمازینی) ﴿وَمِنَ اللَّيْلِ﴾  
 دخی کیچ برله ﴿فَسَبِّحْهُ﴾ نماز قیلغل (آخشام ویستو نمازلرینی) ﴿وَأَذْبَارِ﴾  
 السُّجُودِ ﴿وَفَرَضِ﴾ نمازلر صوکنده نقل لرنی اوقوغل (یا که وتر نمازینی اوقوغل)  
 ﴿وَاسْتَمِعْ﴾ فولاغکنی صالغل ﴿يَوْمَ يَنَادُ الْمُنَادُ﴾ بر کوننی فچقروچی بر فرشته  
 فچقروور ﴿مَنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ﴾ یاقن اورندن (یعنی اسرافیل علیه السلام اللهنک  
 امری ایله) «ای چرگان سویه کلر، اوزلگان بوونلر، تارالغان ایتلر الله سزگه  
 حکم فیلو ایچون جیلورغه قوشادر» دیب فچقروور ﴿يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ﴾  
 بِالْحَقِّ ﴿اول کونده حق بولغان قوبارلورغه امر ایدوب فچقروغان تاوشنی ایستورلر  
 ﴿ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ﴾ شول کوندر قبردن چغو کونی ﴿إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي﴾ نحقیق  
 بز ترگزورمز ﴿وَنُمِيتُ﴾ واولتررمز ﴿وَالِنَا الْمَصِيرُ﴾ وبارچه مخلوقنک  
 فایتاچاق بری بزگه ﴿يَوْمَ تَشْتَقِي الْأَرْضُ عَنْهُمْ﴾ آنلردن بیر اول کونده یارلور  
 وچغارلر آنلر ﴿سُرَاعًا﴾ بیک آشغوب ﴿ذَلِكَ حَشْرٌ﴾ بو آنلرنی یوردن قوباروب  
 چغارودر ﴿عَلَيْنَا يَسِيرٌ﴾ اول بزگه بیک یکلدر ﴿نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ﴾ بز آنلرنک  
 سکا فارشی ایتکان سوزلرینی بلگوچیمز ﴿وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ﴾ سین آنلر



